

Stomatologia 12 Analizar una radiografía panorámica



- ☐ Identificar estructuras anatómicas y signos clínicos visibles en una radiografía panorámica
- ☐ Explique al paciente el diagnóstico y el plan de tratamiento basándose en su radiografía panorámica.
- ☐ Proponer opciones de rehabilitación protésica adaptadas al caso y al paciente

La radiografía panorámica	<i>(Rentgen panoramiczny)</i>	La caries avanzada	<i>(Zaawansowana próchnica)</i>
La dentición	<i>(Uzębienie)</i>	El quiste	<i>(Torbiel)</i>
La corona dental	<i>(Korona zęba)</i>	El absceso	<i>(Ropień)</i>
La raíz dental	<i>(Korzeń zęba)</i>	Extracción dental	<i>(Usunięcie zęba)</i>
El conducto radicular	<i>(Kanał korzeniowy)</i>	Colocarse un implante	<i>(Założenie implantu)</i>
La mandíbula	<i>(Żuchwa)</i>	La prótesis fija	<i>(Proteza stała)</i>
El maxilar	<i>(Szczęką)</i>	La prótesis removable	<i>(Proteza ruchoma)</i>
La lesión periapical	<i>(Zmiana okołowierzchołkowa)</i>	Evaluar la imagen	<i>(Oceń obraz)</i>
La infección	<i>(Infekcja)</i>		

1. Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| a. La radiografía panorámica | 1. El hueso inferior |
| b. La mandíbula | 2. Una caries profunda |
| c. El maxilar | 3. El hueso superior |
| d. La caries avanzada | 4. La ortopantomografía |

a-4 b-1 c-3 d-2



2. Krótki raport z pantomogramu (QR: Audio)

Wypełnij luki: lesión periapical, radiografía panorámica, extracción dental, mandíbula, prótesis removable, caries avanzada, maxilar, prótesis fija, implante



En la clínica dental hoy se revisa una (1) _____. Se observan la (2) _____ y el (3) _____ : falta una muela y hay una (4) _____ en otra pieza. En la raíz de una pieza aparece una (5) _____ , compatible con infección.

Plan: evaluar la imagen en consulta y confirmar con exploración. Opciones: tratamiento endodóntico (6) _____ , según el estado. Para rehabilitación, se puede proponer (7) _____ , (8) _____ o colocarse un (9) _____ .

W klinice stomatologicznej dzisiaj analizuje się pantomogram. Widoczne są żuchwa i szczeka: brakuje jednego zęba trzonowego, a w innym zębie występuje zaawansowana próchnica. Przy korzeniu jednego zęba widoczna jest zmiana okołowierzchołkowa, zgodna z infekcją.

Plan: ocenić obraz podczas wizyty i potwierdzić badaniem. Opcje: leczenie endodontyczne (kanałowe) lub ekstrakcja zęba, w zależności od stanu. W celu rehabilitacji można zaproponować protezę stałą, protezę ruchomą lub wszczepienie implantu.

(1) radiografía panorámica, (2) mandíbula, (3) maxilar, (4) caries avanzada, (5) lesión periapical, (6) extracción dental, (7) prótesis fija, (8) prótesis removable, (9) implante

1. Qué problemas se ven en la radiografía y qué opciones de tratamiento y de prótesis se proponen?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- | | Prawda | Falsz |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. El profesional está revisando una radiografía panorámica en la clínica dental. | ☐ | ☐ |
| 2. Según la descripción, la zona posterior no presenta problemas y todo está normal. | ☐ | ☐ |
| 3. Tras explicar el caso, el profesional propone como soluciones una prótesis removable o un implante. | ☐ | ☐ |



1-V-2-X-3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. En la radiografía panorámica _____ la mandíbula y el maxilar claramente.
(Na zdjęciu pantomograficznym wyraźnie widzimy żuchwę i szczękę.)
a. ven b. vemos c. veo d. vimos
 2. En esta muela _____ una caries avanzada y por eso le duele.
(W tym zębie trzonowym jest zaawansowana próchnica i dlatego pana/panią boli.)
a. está b. hay c. tiene d. había
 3. Yo le _____ el diagnóstico y el plan de tratamiento con palabras sencillas.
(Wyjaśniam panu/pani diagnozę i plan leczenia prostymi słowami.)
a. explico b. expliqué c. explicar d. explica
1. vemos 2. hay 3. explico

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Dentista muestra la panorámica

- Dra. Martínez (dentista):** *Luis, aquí tienes la radiografía panorámica. Vamos a evaluar la imagen: se ven la mandíbula y el maxilar completos.*
(Luis, tutaj masz zdjęcie pantomograficzne. Oceńmy obraz: widać całą żuchwę i szczękę.)
- Luis (paciente):** *Vale, doctora... ¿y qué está mal? Me duele una muela.*
(Dobrze, pani doktor... a co jest nie tak? Boli mnie ząb trzonowy.)
- Dra. Martínez (dentista):** *En esta zona hay una caries avanzada y la raíz dental presenta una lesión periapical; por eso hay infección y dolor.*
(W tej okolicy jest zaawansowana próchnica, a korzeń zęba ma zmianę okołowierzchołkową; dlatego jest infekcja i ból.)
- Luis (paciente):** *¿Entonces hay que hacer una extracción dental?*
(Czyli trzeba zrobić ekstrakcję zęba?)
- Dra. Martínez (dentista):** *Primero valoraremos si se puede tratar el conducto radicular; si no es posible, sí habrá que extraer. Después podemos hablar de un implante o de una prótesis removible, según tu caso y presupuesto.*
(Najpierw ocenimy, czy da się leczyć kanał korzeniowy; jeśli to nie będzie możliwe, wtedy tak — trzeba będzie usunąć ząb. Potem możemy porozmawiać o implantach albo o protezie ruchomej, w zależności od twojego przypadku i budżetu.)

1. ¿Qué problema ve la dentista en la imagen y en qué zona (mandíbula o maxilar)?
-

6. Mówienie (QR: AI+)



En la radiografía se observa que... / Parece que hay... cerca de... / Le recomiendo... porque...

1. En esta radiografía panorámica, ¿qué partes puedes identificar (mandíbula, maxilar, dentición) y qué te llama la atención?
2. Si observas una caries avanzada o una infección cerca de una raíz, ¿cómo se lo explicarías al paciente y qué tratamiento le propondrías (extracción, endodoncia o implante)?

7. Pisanie: Email (QR: AI+)



Asunto: Revisión rápida de **radiografía panorámica** (Sr. López)

Hola, Marta:

¿Puedes mirar la imagen del Sr. López? Dice que le duele al masticar del lado derecho.

En la **mandíbula** derecha veo una muela con **caries avanzada** y parece que hay una pequeña zona oscura cerca de la **raíz dental** (posible **infección** o **absceso**). El **maxilar** se ve normal.

¿Qué diagnóstico pondrías y qué plan propones: **extracción dental**, endodoncia o hablar ya de **prótesis** / implante?

Gracias,

Laura (higienista)

Napisz odpowiednią odpowiedź: *En la radiografía panorámica se observa que... / Creo que el problema puede ser... porque... / Podemos explicar al paciente dos opciones:...*
